



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

5. november 2002

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 1. november 2002

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 1. november 2002, faldt **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) med 32 mio. euro svarende til et salg af 3 tons guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet i overensstemmelse med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement).

I samme uge steg Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 7, 8 og 9) med 0,1 mia. euro til 240,7 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet** (aktivpost 7) steg med 0,1 mia. euro til 32,3 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med 5,3 mia. euro til 334,8 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 8,7 mia. euro til 45,8 mia. euro.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med 19,1 mia. euro til 187,1 mia. euro. Onsdag den 30. oktober 2002 udløb en **primær markedsoperation** på 76 mia. euro, og en ny på 57 mia. euro blev afviklet. Torsdag den 31. oktober 2002 udløb en **langfristet markedsoperation** på 15 mia. euro, og en ny på 15 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) udgjorde 0,1 mia. euro (sammenlignet med praktisk taget nul i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) var praktisk taget uændret tæt på nul.

III. Anfordringskonti tilhørende euroområdetets kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner faldt kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 14,2 mia. euro til 122,6 mia. euro.

Den Europæiske Centralbank

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 1. november 2002

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 1. november 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 1. november 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	131.157	-32	1 Seddelomløb	334.839	5.289
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	32.320	-118	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	122.615	-14.208
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	212.574	-1.576	2.2 indlånsfacilitet	35	24
	244.894	-1.694	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	21.007	47	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	1	-10
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	4.315	-303		122.651	-14.194
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	132	1
	4.315	-303	4 Udstedte gældsbeviser	2.939	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	144.999	-19.001	5.1 offentlig forvaltning og service	45.799	-8.650
5.2 langfristede markedsoperationer	44.999	1	5.2 andre forpligtelser	4.849	217
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		50.648	-8.433
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.359	-9
5.5 marginal udlånsfacilitet	60	33	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.352	-253
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	14	-98	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	190.072	-19.065	8.1 indlån og andre forpligtelser	17.305	-1.447
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	361	206	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	32.264	122		17.305	-1.447
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	67.209	0	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.567	0
9 Andre aktiver	88.379	2.350	10 Andre forpligtelser	64.336	751
			11 Revalueringskonti	106.307	0
			12 Kapital og reserver	64.224	-74
Aktiver i alt	779.659	-18.369	Passiver i alt	779.659	-18.369

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.